

**CIRCULAR DEI-SVA-SCA-118-2013**

**PARA:** ADMINISTRADORES DE ADUANA  
TODA LA REPUBLICA

**DE:** XIOMARA YALMIRA GOMEZ *Xiomara Gomez*  
DIRECTORA ADJUNTA DE RENTAS ADUANERAS INTERINA

**ASUNTO:** EXIGENCIA DE LA DESCRIPCION DE LAS MERCANCIAS  
CONSIGNADAS EN FACTURAS COMERCIALES

**FECHA:** 17 DE JULIO 2013

En base al estudio y análisis realizado a facturas comerciales que amparan mercancías importadas, se ha detectado la omisión de las características esenciales que conllevan a la plena identificación de las mercancías, en razón de lo cual y basado en el artículo 79 del CAUCA, y 323 del RECAUCA inciso d), **SE LES INSTRUYE:**

1. Verificar que la **FACTURA COMERCIAL** deba formularse en idioma español o adjuntarse la correspondiente traducción.
2. Verificar que la **FACTURA COMERCIAL** contenga una descripción detallada de la(s) mercancía(s), por cantidad, unidad de medida, designación o identificación comercial, características por marca, modelo, referencia y o/ estilo, serie, clave, código, etc., en estos últimos 2 casos el importador deberá adjuntar una relación de la información debidamente descodificada.
3. Verificar que en el campo de "DESCRIPCION" del Ítem (DUA física y en Sistema SARAH) contenga como mínimo la información descrita en el numeral 2.

Todo ello conlleva a que se realice una plena identificación de las mercancías que se importan, para lograr una correcta clasificación arancelaria, valoración aduanera y que se posibilite la fiscalización a posteriori.

Se adjunta el anexo con ejemplificaciones de características que debe contener tanto la factura comercial, como el campo de descripción del ítem.



Pág. 2 Circular DEI-DL-SCA-118-2013

I- CARACTERISTICAS GENERALES QUE DEBEN PRESENTAR LA IMPORTACIÓN DE MAQUINARIAS: RETROEXCAVADORAS, EXCAVADORAS, COMPACTADORAS, MOTONIVELADORAS, CARGADORAS, GRUAS, MEZCLADORAS DE CONCRETO, CABEZALES, ETC.

MARCA:

MODELO:

MOTOR:

AÑO:

TIPO:

NEUMATICA O SOBRE ORUGA

SERIE:

CHASIS:

CILINDRADA:

TIPO DE COMBUSTIBLE

CABINA:

ESPECIFICAR CERRADA O ABIERTA

HORAS TRABAJADAS:

ADEMAS DE LAS CARACTERISTICAS GENERALES LA MAQUINARIA Y EQUIPO PESADO DEBE LLEVAR LAS QUE A CONTINUACION SE DETALLAN:

a) **RETROEXCAVADORAS:**

- a) Tipo: - Oruga  
- Neumático
- c) Giros (en grados)

b) **EXCAVADORAS:**

- a) Tipo: - Oruga  
- Neumático
- c) Giros (en grados)

**1- COMPACTADORAS**

- a) Vibración (Longitud del Tambor pulgadas)
- b) Potencia
- c) Dirección
- d) Transmisión
- e) Sistema de Frenos
- f) Peso y capacidades



**Pág. 3 Circular DEI-DL-SCA-118-2012**

**4- MEZCLADORAS DE CONCRETO**

- a) Autopropulsadas
- b) Estacionarias
- c) Capacidad de la tolva o tambor

**5- TRACTORES**

- a) Orugas
- b) Llantas
- c) Fuerza motriz
- d) Horas trabajadas

**6-GRUAS (Sobre Oruga Neumática)**

- a) Tipos: -Raíles o de techo
  - Fijas
  - Móviles
- b) Uso: -Orca
  - Torre
  - Flotante

Características: Capacidad de toneladas, Longitud de la pluma, longitud del plumín, cantidad de Winches.

**6- CABEZALES**

- a) -Tipo de Camarote
- b) - Doble
- c) - Sencillo
- d) - Si tiene Spoiler o es Sencillo

**Nota:**

Para determinar el tipo de Motor en Cabezales es conforme al año del Vehículo

**7- LOWBOY (Sin Motor)**

- a) Número de Ejes
- b) Pies de Longitud
- c) Capacidad en Toneladas



**Pág. 4 Circular DEI-DL-SCA-118-2012**

**8- MOTONIVELADORAS**

- a) Sistema de control de Cuchilla:
  - Cuchillas móviles
  - Evaluación de cuchilla
  - Giro de cuchilla en círculo
- b) Fuerza automotriz

**II- CARACTERISTICAS GENERALES PARA VEHICULOS AUTOMOTORES TERRESTRES:**

**MARCA, MODELO, SERIE, CHASIS, AÑO, MOTOR, CILINDRAJE, CAPACIDAD DE PASAJEROS, TRACCIÓN (DOBLE-SENCILLA) CAJA DE TRANSFERENCIA, CAPACIDAD DE CARGA, TIPO DE VEHÍCULO, TIPO DE COMBUSTIBLE.**

**1- VEHÍCULOS TURISMO:**

- a) Camioneta
- b) Sedan
- c) Numero de puertas

**2- VEHICULOS HIBRIDOS:**

- a) Funcionamiento
  - Regular
  - Enchufable
- b) Trenes de propulsión:
  - Sistema paralelo
  - Sistema combinado
  - Sistema en series
- c) Número de Puertas

**3- VEHICULOS PICK-UP:**

- a) Cabina:
  - sencilla
  - Doble cabina
  - Xtra-cabb) Carga máxima incluyendo tanque lleno

**4- VEHÍCULOS AUTOBUSES MICROBUSES:**

Sistema Frenos (aire-líquido)



**PLAN DE NACIÓN**  
2 0 1 0 - 2 0 2 2

**Pág. 5 Circular DEI-DL-SCA-118-2013**

**5- VEHÍCULOS VOLQUETAS:**

- a) Capacidad en toneladas
- b) Capacidad en metros cúbicos.
- c) Pies de Longitud
- d) Números de ejes
- e) Pistones- Suspensión

**6- VEHÍCULOS CAMIONES:**

- a) Chasis y Cabina
- b) Abierto o cerrado
- c) Con Furgón Seco o Thermo King
- d) Pies de Longitud
- e) Con Plataforma Fija
- f) Con Plataforma de Volteo (Flatbed Dumps)

**7- MOTOCICLETAS:**

- a) Línea o estilo
- b) Cilindrada

**III- REMOLQUES Y SEMIRREMOLQUES**

- a) Marca
- b) Modelo
- c) Serie
- d) Chasis
- e) Año
- f) Capacidad de Carga

**1- CONTENEDORES:**

- a) Pies de longitud
- b) Seco o Termo King
- c) Tipo de metal (Materia constitutiva)

**2- FURGONES (Sin Motor)**

- a) Número de Ejes
- b) Pies de Longitud
- c) Seco o con Thermo King
- d) Si es High cube o Normal
- e) Número de Ejes

**3- RASTRAS O PLATAFORMAS (Fija de Volteo)**

- b) Número de Ejes
- c) Pies de Longitud



**Pág. 6 Circular DEI-DL-SCA-118-2013**

**4- CISTERNAS O PIPAS**

- a) Número de Ejes
- b) Capacidad en galones o litros
- c) Uso: - Agua
  - Lubricantes
  - Combustibles
- d) Pies de longitud
- e) Tipo de metal (materia constitutiva)
- f) Numero de compartimientos o depósitos

**IV- VEHICULOS MARITIMOS**

**CARACTERISTICAS GENERALES:**

**MARCA, MODELO, SERIE, AÑO, TIPO DE MOTOR (2 tiempos carburado, 3 tiempos, full inyección y 4 tiempos) CAPACIDAD DE CARGA, CAPACIDAD DE PASAJEROS, TIPO DE COMBUSTIBLE.**

**1- LANCHAS**

- a) Pies de longitud
- b) Fuerza motriz (caballos de fuerza)
- c) Con o sin camarote

**2- YATES**

- a) Pies de longitud
- b) De energía o de Vela
- b) Fuerza motriz (caballos de fuerza)
- c) Numero de camarotes
- d) Uso: Lujo o Trabajo

**3- MOTOS ACUATICAS**

- a) Pies de longitud
- b) Fuerza motriz (caballos de fuerza)

**V- ELECTRODOMESTICOS**

- a) Modelo
- b) Serie o Referencia
- c) Código
- d) Tipo
- e) Color
- f) Pies



**Pág. 7 Circular DEI-DL-SCA-118-2013**

**1- ESTUFAS:**

- a) Eléctrica o de gas
- b) Tamaño en pulgadas
- c) Con o sin limpiador automático
- d) Número de hornillas
- e) Con horno o de mesa
- f) Material

**2- REFRIGERADORAS:**

- a) Eléctrica o de gas
- b) Longitud en pies cúbicos
- c) Número de puertas
- d) Hace o no escarcha
- e) Digital o manual

**3- LAVADORAS DE ROPA:**

- a) Capacidad en libras o kilogramos
- b) Ciclos-velocidades,
- c) Automática o manual
- d) Digital
- e) Funcionalidad: Lavado y Secado
- f) Ecológicas

**4- SECADORAS DE ROPA:**

- a) Capacidad en libras o kilogramos
- b) Ciclos-velocidades,
- c) Automática o manual
- d) Ecológicas
- e) Digital

**5- TELEVISORES:**

- a) Tamaño en pulgadas
- b) A color o blanco y negro
- c) LCD, PLASMA, LED, HD, Digital
- d) Con o sin VHS incorporado
- e) Con o sin Control Remoto
- f) Doble función (TV o monitor)
- g) Numero de Puertos USB
- h) Tipo de Pantalla



**Pág. 8 Circular DEI-DL-SCA-118-2013**

i) Tipo de tecnología

**6- LICUADORAS:**

- a) Industrial o doméstica
- b) Número de velocidades
- c) Material del vaso (vidrio, plástico o acero inoxidable)
- d) Capacidad en litros

**VI- CARACTERISTICAS PARA FRUTAS (MANZANAS, PERAS, UVAS, ETC).**

*PRESENTACION, MARCA, CONTENIDO CALIDAD (a, b, etc) VARIEDAD (amarilla, verde, roja, negra), FRESCAS O REFRIGERADAS.*

**VII- ROPA DE VESTIR NUEVA:**

**CARACTERISTICAS GENERALES:**

**MARCA, REFERENCIA O CODIGO, UNIDAD DE MEDIDA** (unitario, docena set), **PARA HOMBRE, DAMA, NIÑO O NIÑA, JUVENIL, MATERIA CONSTITUTIVA** (si es algodón, lino, poliéster, de punto, etc.)

**VIII- ROPA USADA:**

**CARACTERISTICAS GENERALES:**

**PESO EN LIBRAS, CALIDAD, DIFERENCIAR ENTRE ROPA DE VESTIR Y CAMERAS, MANTELES, CORTINAS, ETC**

**IX- CALZADO NUEVO:**

**CARACTERISTICAS GENERALES:**

**MARCA, REFERENCIA O ESTILO, MATERIA CONSTITUTIVA (CUERO, SINTÉTICO TEXTIL ETC.),**

**ALTO, BAJO, PARA HOMBRE DAMA, NIÑO, O NIÑA, PARA DEPORTE, PARA ESQUI ENTRE OTROS.**



Pág. 09 Circular DEI-DL-SCA-118-2013

**X- CALZADO USADO:  
CARACTERISTICAS GENERALES:**

POR PAR, JUVENIL, PARA DAMA, HOMBRE, NIÑA O NIÑO, MATERIA  
CONSTITUTIVA (CUERO, SINTÉTICO, TEXTIL ETC.).

**XI- LLANTAS:  
CARACTERISTICAS GENERALES:**

**MARCA, MODELO, REFERENCIA O CÓDIGO**

**1- NUEVAS**

- a) Índice de velocidad.
- b) Capacidad de carga.
- c) Radial o convencional
- d) Tractoras o lisas
- e) Tipo de terreno
- f) Nomenclatura completa de la llanta
- g) Número de lonas con o sin protector

**2- USADAS:**

- a) Nomenclatura completa de la llanta, ancho, altura, número de rin.
- b) Grado de desgaste

**3- REENCAUCHUTADAS:**

- a) Nomenclatura completa de la llanta, ancho, altura, número de rin.

**4- CASCOS:**

- a) Nomenclatura completa de la llanta, ancho, altura, número de rin.

**XII-HIERRO:  
CARACTERISTICA GENERAL**

- a) Presentación (lámina, varilla, ángulo, perfil, hojas, u otras) etc.
- b) Lisa o corrugada, colada, galvanizada.



Pág. 10 Circular DEI-DL-SCA-118-2013

**XIII- ABARROTERIA:  
CARACTERISTICA GENERAL**

- a) Marca, referencia o código
- b) Presentación (unidad de medida, onzas, libras, ml, kilos, gramos etc.).

**XIV- PERFUMERIA:  
CARACTERISTICA GENERAL**

- a) Marca, referencia o código
- b) Presentación (número de onzas, ml etc.)
- c) Agua de tocador o colonia con o sin atomizador, esencias, u otras.
- d) Muestras/probadores

**XV- COSMETICOS:  
CARACTERISTICA GENERAL**

- a) Marca, referencia o código
- b) Presentación (número de onzas, ml, etc.)
- c) Muestras/probadores

**XVI- LICORES:  
CARACTERISTICA GENERAL**

- a) Marca, referencia o código
- b) Tipo de bebida (Whisky, Ron, Vino, etc.)
- c) Presentación (unidad y contenido) expresado en Ml Lts, Onz etc.
- d) Grado de alcohol
- e) Grado de añejamiento

**XVII- TEXTILES:  
CARACTERISTICA GENERAL:**

- a) Materia constitutiva
- b) Trama, urdimbre, gramaje, si es teñido, estampado, blanqueado, crudo. etc.



**Pág. 11 Circular DEI-DL-SCA-118-2013**

- c) Sintético, artificial, continuos, discontinuos
- d) Ancho del tejido.
- e) Número de yardas, metros, etc., liso o estampado
- f) Calidad (primera-segunda).

**XVIII- CERAMICA:  
CARACTERISTICA GENERAL**

- a) Marca referencia o código.
- b) Dimensión o presentación
- c) Esmaltado, barnizado, liso, pulido o rústico desbastado
- e) Calidad (primeras, segundas, etc.)

En virtud de lo anterior se deja sin valor ni efecto las siguientes instrucciones Circular DNLP-0005-9 del 5 de agosto de 1999, Circular SNLP-120-2005 del 1º de abril del 2005, Circular SNLP-348-2006 del 12 de octubre del 2006 y Circular DEI-DL-SVA-059-2011 del 9 de mayo del 2011 Circular DEI-DL-SCA-122-2012 de 26 de junio, 2012.

Es responsabilidad de cada Administrador de Aduana, velar por el fiel cumplimiento de las instrucciones emanadas, debiendo hacerlas del conocimiento de las partes involucradas y su contravención será sancionada de conformidad a la legislación correspondiente.

JC/SM/ CZ/MCZ.

